

Súd: Okresný súd Čadca  
Spisová značka: 5C/45/2014  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 5314202189  
Dátum vydania rozhodnutia: 22. 09. 2014  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: Mgr. Andrea Kubjatková  
ECLI: ECLI:SK:OSCA:2014:5314202189.1

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd v Č a d c i samosudkyňou Mgr. Andreou Kubjatkovou v právnej veci navrhovateľa Home Credit Slovakia, a.s., IČO: 36234176, Teplická 7434/147, Piešťany, zastúpený Advokátska kancelária Korytár s.r.o., IČO: 47243279, Sladovnícka 13, Trnava, proti odporcovi S. N., J.. XX.X.XXXX, Q. XXXX/XD, Č., o zaplatenie istiny 1723,15 € s príslušenstvom takto

### rozhodol:

Odporca je p o v i n n ý zaplatiť navrhovateľovi sumu 147,62 € do troch dní od právoplatnosti tohto rozsudku.

Vo zvyšku sa návrh zamietá.

Žiadny z účastníkov n e m á na náhradu trov konania právo.

### o d ô v o d n e n i e :

Návrhom podaným dňa 5.3.2014 žiadal navrhovateľ zaviazať odporcu na zaplatenie sumy 1723,15€ s príslušenstvom - úrokom vo výške 26,52% ročne zo sumy 948,23€ od 4.3.2014 do zaplatenia a žiadal náhradu trov konania. Uviedol, že navrhovateľ ako veriteľ a odporca ako dlžník uzatvorili dňa 24.10.2005 úverovú zmluvu č. 5710015584, ktorou sa navrhovateľ zaviazal poskytnúť odporcovi úverový rámec vo výške 995,82€ za účelom kúpy veci alebo úhrady ceny za službu s možnosťou navýšenia a odporca sa zaviazal poskytnutý úver vrátiť a zaplatiť dohodnuté úroky. Neoddeliteľnou súčasťou úverovej zmluvy sú úverové podmienky navrhovateľa. Úver sa odporca zaviazal zaplatiť v splátkach uvedených v zmluve, v splátke je zahrnutá príslušná časť úverovej istiny, poplatok za vedenie úverového účtu, úroky a príp. úhrada za poistenie. Odporca nedodrжал platobnú disciplínu a úver v dohodnutej lehote nevrátil. Dňa 29.11.2011 vyzval navrhovateľ odporcu k úhrade dlžnej sumy vo výške 1142,35€. Ku dňu podania žaloby eviduje navrhovateľ dlh vo výške 1723,15€. Odporca navrhovateľovi dlžnú sumu 1723,15€ neuhradil.

Vo veci bol dňa 28.3.2014 vydaný platobný rozkaz čk. 5C/45/2014-22, ktorý sa odporcovi nepodarilo doručiť. Uznesením z 22.9.2014 čk. 5C/45/2014-37 súd zrušil uvedený platobný rozkaz.

Dňa 19.9.2014 doručil navrhovateľ súdu vyjadrenie, v ktorom uviedol, že navrhovateľ a odporca uzatvorili dňa 24.10.2005 úverovú zmluvu č. 3510157909, ktorou sa navrhovateľ zaviazal odporcovi poskytnúť úver vo výške 432,99€. Zároveň podpisom úverovej zmluvy uzatvorili zmluvné strany aj zmluvu o poskytnutí revolvingového úveru. Zmluvné strany sa dohodli, že ak bude odporca riadne plniť svoje povinnosti vyplývajúce mu z úverovej zmluvy a úverových zmluvných podmienok, je navrhovateľ oprávnený odporcovi poskytnúť revolvingový úver, vydať a zaslať úverovú kartu spolu s výzvou k jej aktivácii a metodickou príručkou, ktorej súčasťou je sadzobník poplatkov a odmien. Zmluva o

revolvingovom úvere je uzavretá s odkladacou podmienkou a je účinná až po tom, ako odporca sám a na základe svojej vôle aktivuje kartu a čerpá následne tento úver. Nejedná sa teda o plnenie odporcovi vnútené, skryté. Vzhľadom na charakter revolvingového úveru, pri ktorom je možné definovať iba výšku úverového rámca, ktorá bola vo výške 995,82€, nie je možné pri uzatváraní zmluvu určiť koľko a kedy bude čerpané, nie je možné stanoviť výšku poskytnutého úveru a ani počet splátok, ani RPMN. Špecifikácia poplatkov a výška úrokovej sadzby bola stanovená v sadzobníku poplatkov a odmien, ktorý je súčasťou metodologickej príručky. V zmysle § 3 hlavy 7 úverovej zmluvy, keďže sa odporca dostal do omeškania so zaplatením viacerých splátok, nastala splatnosť dňa 25.10.2011, kedy vyzval navrhovateľ odporcu na splatenie celého úveru v lehote 15 dní. Navrhovateľ si uplatňuje právo na zaplatenie sumy 1723,15€, ktorá pozostáva z istiny 948,23€, úroku 741,41€, zmluvnej pokuty 8% vo výške 19,14€, úrok z omeškania vo výške 5,43€ do zosplatenia, poplatok za výpis z účtu 8,94€ a zároveň nárok na zaplatenie úroku 26,52% ročne zo sumy 948,23€ od 4.3.2014 do zaplatenia. Pokiaľ ide o podstatné zákonné náležitosti zmluvy, navrhovateľ má za to, že zmluva bola uzatvorená v súlade s § 53 zákona 40/1964 Z.z. ako aj ustanoveniami zákona 258/2001 Z.z. Má za to, že zmluva neobsahuje žiadne neprijateľné podmienky. Trvá na podanej žalobe.

Podľa § 497 obchodného zákonníka zmluvou o úvere sa zaväzuje veriteľ, že na požiadanie dlžníka poskytne v jeho prospech peňažné prostriedky do určitej sumy, a dlžník sa zaväzuje poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť a zaplatiť úroky.

Podľa § 504 obchodného zákonníka dlžník je povinný vrátiť poskytnuté peňažné prostriedky v dojednanej lehote, inak do jedného mesiaca odo dňa, keď ho o ich vrátenie veriteľ požiadala.

Podľa § 365 obchodného zákonníka dlžník je v omeškani, ak nespĺní riadne a včas svoj záväzok, a to až do doby poskytnutia riadneho plnenia alebo do doby, keď záväzok zanikne iným spôsobom. Dlžník však nie je v omeškani, pokiaľ nemôže plniť svoj záväzok v dôsledku omeškania veriteľa.

Podľa § 457 občianskeho zákonníka ak je zmluva neplatná alebo ak bola zrušená, je každý z účastníkov povinný vrátiť druhému všetko, čo podľa nej dostal.

Termín verejného vyhlásenia rozsudku bol oznámený vyhláškou podľa § 156 ods. 3 O.s.p. Dňa 22.9.2014 bol verejne vyhlásený rozsudok.

Súd vykonal dokazovanie listinnými dôkazmi - splátkový kalendár, úverová zmluva z 24.10.2005, Úverové podmienky navrhovateľa, výzva k zaplateniu celého dlhu z 25.10.2011, podací hárok k výzve z 27.10.2011, výpis z účtu k zmluve č. 3510157909, a zistil tento skutkový stav:

Navrhovateľ sa podaným návrhom domáhal od odporcu zaplatenia sumy 1723,15€ s úrokom vo výške 26,52% denne z čiastky 948,23 eur od 4.3.2014 až do zaplatenia na

tom základe, že s odporcom uzatvoril úverovú zmluvu, ktorá bola zároveň zmluvou o poskytnutí úveru s úverovým rámcom 995,82 eur. Na základe toho bol odporca oprávnený čerpať úver prostredníctvom úverovej karty. Odporca riadne úver nesplácal, po výzve navrhovateľa zaplatil len sumu 332,- eur. Navrhovateľ si uplatňoval z titulu neuhradenej istiny sumu 948,23 eur, zmluvný úrok vo výške 741,41 eur, zmluvnú pokutu vo výške

19,14 eur, úrok z omeškania vo výške 5,43 eur a poplatok za výpis z účtu vo výške 8,94 eur. Z úverovej zmluvy č. 3510157909 uzavretej dňa 24.10.2005 vyplýva, že odporcovi bol

poskytnutý úver na nákup tovaru - práčka, žehlička, kanvica za predajnú cenu 480,98€ (pôvodne 14490,- Sk). Výška úveru bola 432,88€ (pôvodne 13041,- Sk),

mesačná splátka 43,28€ (pôvodne 1 304 Sk), počet splátok 10, konečná výška úveru 432,85€ (pôvodne 13040 SK), rpmn 6,03, dátum prvej splátky 20.11.2005. Úhrada nasledujúcich splátok vždy do 20. v kalendárnom mesiaci. Súd zistil, že navrhovateľ sa podaným návrhom nedomáha zaplatenia žalovanej

istiny na základe vyššie uvedenej úverovej zmluvy, ale zaplataenia revolvingového úveru, ktorý mal byť odporcovi poskytnutý spolu s úverovou kartou. Súd po oboznámení sa s obsahom úverovej zmluvy dospel k záveru, že takúto zmluvu - zmluvu o revolvingovom úvere obsahuje úverová zmluva napísaná drobnými nečitateľnými písmenami upravenými v spodnej časti úverovej zmluvy a tiež obsahuje prehlásenie, že odporca podpisom tejto úverovej zmluvy súčasne uzatvoril zmluvu o poskytnutí revolvingového úveru s úverovým rámcom 995,82€.

V danej veci súd ustálil, že ide o spor zo spotrebiteľskej zmluvy, ktorú účastníci

konania uzatvorili, je to zmluva uzavretá medzi podnikateľom a spotrebiteľom, navyiac má podobu štandardnej formulárovej zmluvy, ktorá je typická tým, že sa uzatvára vo viacerých prípadoch, a že spotrebiteľ spravidla jej obsah nemení vzhľadom na formulárovú predtlač. Teda spotrebiteľ buď príjme podmienky zmluvy, ktoré si dodávateľ sám v predstihu podľa svojej predstavy naformuloval, alebo zmluvný vzťah nevznikne. Neboli žiadne pochybnosti o tom, že za takého stavu je spotrebiteľ z hľadiska informovanosti a vyjednávacej pozície slabšou stranou zmluvného vzťahu.

Zákonom č. 150/2004 Z. z. ktorým sa novelizoval Občiansky zákonník, bola prebratá

smernica Rady č. 93/13/EHS zo dňa 05. 04. 1993 o nekalých podmienkach v spotrebiteľských

zmluvách (ďalej len „Smernica“). Túto Smernicu je nevyhnutné využívať ako interpretačné pravidlo k ustanoveniam právneho poriadku upravujúcich režim spotrebiteľských zmlúv. Právomoc súdu, stanoviť z úradnej povinnosti, či je podmienka nečestná, znamená, vytvoriť vhodné prostriedky na ochranu spotrebiteľa voči neprijateľným zmluvným podmienkam. Smernicu je potrebné aplikovať tiež vtedy, keď bola zmluva spísaná vopred a povinný (ako spotrebiteľ) nemohol mať žiadny vplyv alebo dosah na obsah jednotlivých ustanovení zmluvy. V zmysle čl. 3 Smernice, zmluvná podmienka, ktorá nebola individuálne dohodnutá, sa považuje za nekalú, ak napriek požiadavke dôvery, spôsobí značnú nerovnováhu v právach a povinnostiach a povinnostiach strán vzniknutých na základe zmluvy, ku škode spotrebiteľa. Podmienka sa nepovažuje za individuálne dohodnutú, ak bola navrhnutá vopred a spotrebiteľ preto nebol schopný ovplyvniť podstatu podmienky najmä v súvislosti s predbežne formulovanou štandardnou zmluvou. Príloha obsahuje indikatívny a nevyčerpávajúci zoznam podmienok, ktoré sa môžu považovať za nekalé. Podmienky, ktorých zmyslom alebo účinkom je neodvolateľne zaviazať spotrebiteľa k podmienkam, s ktorými sa skutočne nemohol oboznámiť pred uzavretím zmluvy, sú Smernicou považované za nekalé. Podľa čl. 5 Smernice v prípade zmlúv, v ktorých sú všetky alebo niektoré podmienky ponúkané spotrebiteľovi v písomnej forme, musia byť vždy tieto podmienky vypracované zrozumiteľne. Keď existuje pochybnosť o zmysle podmienky, prednosť má výklad priaznivejší pre spotrebiteľa.

Postup navrhovateľa, ktorý umiestnil uzavretie zmluvy o revolvingovom úvere do vopred predpísaného textu, ktoré odporca nemohol ovplyvniť, resp. odmietnuť, súd kvalifikoval ako nekalú praktiku. Vzhľadom k spôsobu formulácie podmienok tejto úverovej zmluvy na tlačive pre úplne iný zmluvný vzťah, umiestneniu, veľkosti písma, nie je možné považovať za platnú a takýto právny úkon je neplatný pre nedostatok vôle konajúcej osoba spotrebiteľa vstúpiť do iného zmluvného vzťahu s odporcom a pre nedostatok vôle a vedomostí o dojednaných konkrétnych podmienkach zmluvného vzťahu. V tomto prípade sa dá usudzovať na nedostatok vôle konajúcej osoby spotrebiteľa vstúpiť do iného zmluvného vzťahu (revolvingový úver) s navrhovateľom, ako bol primárne vo sfére jeho záujmu (získanie spotrebiteľského úveru na nákup tovaru). Z uvedeného postupu navrhovateľa potom plynie, že klient nemá inú možnosť, ako prijať zmluvu o poskytnutí spotrebiteľského úveru aj so zmluvou o revolvingovom úvere, ktorú ani nechce uzavrieť. Posudzovaná zmluva svojim rozsahom, štruktúrou, ako i voľbou písma je štandardnou adhéznou zmluvou, pre ktorú je typický dlhý neprehľadný text napísaný miniatúrnym, ťažko čitateľným písmom s odkazom na úverové zmluvné podmienky tvoriace jej neoddeliteľnú súčasť v rozsahu troch strán, obdobne je napísaný nečitateľným písmom, bez zrejmeého zvýraznenia jednotlivých častí vrátane zmluvných podmienok týkajúcich sa revolvingových úverov. Aj vzhľadom na uvedené je dôvodný záver, že odporca v postavení priemerného spotrebiteľa ani nemohol vedieť, že spolu s úverovou zmluvou uzatvára i ďalší záväzkový vzťah s navrhovateľom, a to zmluvu o revolvingovom úvere.

Podľa názoru súdu preto je potrebné zmluvu považovať za neplatnú v

zmysle ust. § 40 ods. 1 Občianskeho zákonníka, nakoľko súhlas s uzavretím zmluvy o revolvingovom úvere bol bez osobitnej písomnej zmluvy, v ktorej by tento záväzkový vzťah bol individualizovaný so všetkými náležitosťami, ktoré vyžaduje Zákon o spotrebiteľských úveroch. Na tejto skutočnosti nemení ani to, že odporcovi bola doručená karta, ktorú si musel aktivovať a spolu s ňou aj metodická príručka s cenníkom, pretože aj tu platí, že absentuje súhlas odporcu s uzavretím zmluvy o úvere v písomnej forme a náležitosťami podľa zákona o spotrebiteľských úveroch. Vzhľadom na to súd považujúc zmluvu za neplatnú aplikoval ustanovenie § 457 občianskeho zákonníka, teda, že každý z účastníkov je povinný vrátiť si plnenie z neplatnej zmluvy. Súd mal preukázané zo splátkového kalendára, že odporcovi bol poskytnutý revolvingový úver vo výške 2591,75€ a že odporca uhradil navrhovateľovi sumu 2444,13€, teda odporca je povinný z neplatnej zmluvy vrátiť navrhovateľovi ešte sumu 147,62€ ako rozdiel poskytnutej sumy a vrátenej sumy.

Vzhľadom na uvedené súd návrhu vyhovel v časti nároku navrhovateľa na zaplatenie sumy 147,62 € a v zostávajúcej časti návrh zamietol. Vzhľadom na určenie zmluvy o revolvingovom úvere za neplatnú sa považujú za neplatné aj jej dojednania ohľadom úroku, zmluvnej pokuty a poplatku za výpis z účtu. Úrok z omeškania žiadal navrhovateľ v sume 5,43€, pričom neuviedol konkrétne, z akej sumy, za aké obdobie, z akej úrokovej sadzby tento úrok vypočítal, a preto súd zamietol návrh aj v časti úroku z omeškania.

Vzhľadom na čiastočný úspech žalobcu súd podľa § 142 ods. 2 O.sp. rozhodol, že žiadny z účastníkov nemá na náhradu trov konania právo.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku je prípustné odvolanie do 15 dní odo dňa doručenia tohto jeho písomného vyhotovenia, prostredníctvom podpísaného súdu ku Krajskému súdu v Žiline (§ 201, § 204 ods. 1 OSP).

V odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach (§ 42 ods.3 OSP - z podania musí byť zjavné, ktorému súdu je určené, kto ho robí, ktorej veci sa týka a čo sleduje, musí byť podpísané a datované) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie, alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha (§ 205 ods.1 OSP). Odvolanie možno odôvodniť len dôvodmi uvedenými v § 205 ods.2 OSP. Rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda a dôvody odvolania môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na odvolanie (§ 205 ods.3 OSP).

Podľa § 205 ods.2 OSP odvolanie proti rozsudku alebo uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej, možno odôvodniť len tým, že

- a) v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods.1,
- b) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- c) súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- d) súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- e) doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené (§ 205a),
- f) rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Doručený rozsudok, ktorý už nemožno napadnúť odvolaním, je právoplatný (§ 159 ods.1 OSP). Výrok právoplatného rozsudku je záväzný pre účastníkov a pre všetky orgány; ak je ním rozhodnuté o osobnom stave, je záväzný pre každého (§ 159 ods.2 OSP). Rozsudok je vykonateľný, len čo uplynie lehota na

plnenie (§ 161 ods.1 OSP). Ak nie je v rozsudku uložená povinnosť na plnenie, je rozsudok vykonateľný, len čo nadobudol právoplatnosť (§ 161 ods.2 OSP).

Ak povinný dobrovoľne nesplní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného zákona (č. 233/1995 Z.z.) ak ide o rozhodnutie o výchove maloletých detí, návrh na súdny výkon rozhodnutia (§ 251 ods.1 OSP).